Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

►**B** **VERORDENING (EG) Nr. 1535/2003 VAN DE COMMISSIE**

van 29 augustus 2003

houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2201/96 van de Raad wat de steunregeling voor verwerkte producten op basis van groenten en fruit betreft

(PB L 218 van 30.8.2003, blz. 14)

Gewijzigd bij:

		Publicatieblad		
		nr.	blz.	datum
►**M1**	Verordening (EG) nr. 386/2004 van de Commissie van 1 maart 2004	L 64	25	2.3.2004
►**M2**	Verordening (EG) nr. 444/2004 van de Commissie van 10 maart 2004	L 72	54	11.3.2004

▼B

VERORDENING (EG) Nr. 1535/2003 VAN DE COMMISSIE

van 29 augustus 2003

houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2201/96 van de Raad wat de steunregeling voor verwerkte producten op basis van groenten en fruit betreft

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2201/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector verwerkte producten op basis van groenten en fruit ([1]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 453/2002 van de Commissie ([2]), en met name op artikel 1, lid 3, artikel 3, lid 2, artikel 6, artikel 6 ter, lid 3, artikel 6 quater, lid 7, artikel 25, artikel 26 en artikel 27, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij Verordening (EG) nr. 2201/96 is een steunregeling ingesteld enerzijds voor telersverenigingen die tomaten, perziken of peren voor verwerking leveren met het oog op de vervaardiging van een in bijlage I genoemde verordening vermeld product, en anderzijds voor de productie van pruimedanten of vijgen. Deze producten moeten uit in de Gemeenschap geoogste groenten en fruit worden verkregen.

(2) Ter vereenvoudiging en verduidelijking van de steunregeling moet een aantal uitvoeringsbepalingen ervan op grond van de opgedane ervaring worden gewijzigd. Terwille van de duidelijkheid moet Verordening (EG) nr. 449/2001 van de Commissie van 2 maart 2001 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2201/96 van de Raad wat de steunregeling voor verwerkte producten op basis van groenten en fruit betreft ([3]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1426/2002 ([4]), worden ingetrokken en vervangen.

(3) Met het oog op een uniforme toepassing van de regeling moeten de in artikel 6 bis, lid 1, en bijlage I van Verordening (EG) nr. 2201/96 bedoelde producten worden gedefinieerd en moeten de betrokken verkoopseizoenen en de leveringsperioden voor het basisproduct worden vastgesteld.

(4) Binnen de Gemeenschap worden vruchten in suikersiroop geproduceerd met een totaal suikergehalte van minder dan 14 ºBrix. Het suikergehalte in de voor steun in aanmerking komende producten moet worden verlaagd. Bij de betrokken definitie moet rekening worden gehouden met de definitie van de Codex-Alimentariuscommissie.

(5) De regeling moet met een voldoende aantal telersverenigingen kunnen functioneren en daarom moeten, om coherent te zijn met en naar analogie van het bepaalde in Verordening (EG) nr. 2202/96 van de Raad van 28 oktober 1996 tot invoering van een steunregeling voor telers van bepaalde citrusvruchten ([5]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1933/2001 van de Commissie ([6]), „voorlopig erkende telersverenigingen” in de zin van artikel 3, lid 1, eerste alinea, en artikel 6 bis, lid 2, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 2201/96 ook de krachtens artikel 14 van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijk ordening der markten in de sector groenten en fruit ([7]), laatstelijk gewijzigd

([1]) PB L 297 van 21.11.1996, blz. 29.
([2]) PB L 72 van 14.3.2002, blz. 9.
([3]) PB L 64 van 6.3.2001, blz. 16.
([4]) PB L 206 van 3.8.2002, blz. 4.
([5]) PB L 297 van 21.11.1996, blz. 49.
([6]) PB L 262 van 2.10.2001, blz. 6.
([7]) PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1.

▼B

bij Verordening (EG) nr. 47/2003 van de Commissie [1], voorlopig erkende telersverenigingen omvatten.

(6) De productiesteunregeling is gebaseerd op contracten tussen op grond van Verordening (EG) nr. 2200/96 erkende of voorlopig erkende telersverenigingen enerzijds en verwerkers anderzijds. In bepaalde gevallen kunnen de telers of telersverenigingen ook als verwerker optreden. De contracttypes en de in die contracten op te nemen gegevens dienen met het oog op de toepassing van de steunregeling te worden vastgesteld.

(7) Voor een vlotte toepassing van de regeling dienen de bevoegde autoriteiten te weten welke telersverenigingen die de productie van hun leden, van leden van andere telersverenigingen en van individuele telers afzetten, voor de steunregeling in aanmerking wensen te komen. Ook moeten de verwerkers die contracten met deze telersverenigingen sluiten, bij de bevoegde autoriteiten bekend zijn en hun de nodige gegevens meedelen om een correcte toepassing van de regeling te waarborgen. Voor tomaten, perziken en peren mogen uitsluitend erkende verwerkers contracten afsluiten.

(8) Voor tomaten, perziken en peren moeten de contracten vóór een bepaalde datum en voor de overige producten moeten ze vóór het begin van elk verkoopseizoen worden gesloten. Om de regeling zo efficiënt mogelijk te maken, moet evenwel aan de contractanten worden toegestaan de oorspronkelijk in het contract vastgelegde hoeveelheden binnen bepaalde grenzen door een aanvullende overeenkomst te verhogen.

(9) Het door de telersverenigingen of de verwerkers in te dienen aantal steunaanvragen moet naar gelang van het verwerkingsproces worden bepaald. In de steunaanvragen moeten alle gegevens worden vermeld die nodig zijn om de gegrondheid ervan te kunnen nagaan. In ruil voor de aan de telersverenigingen opgelegde verplichtingen moet worden bepaald dat de steun vooruitbetaald kan worden, voorzover een zekerheid gesteld wordt die de teruggave van het vooruitbetaalde steunbedrag waarborgt wanneer blijkt dat aan de voorwaarden voor de toekenning van dat bedrag niet voldaan is.

(10) Om een correcte toepassing van de steunregeling te waarborgen, moeten de telersverenigingen en de verwerkers adequate informatie verstrekken en een geëigende, bijgewerkte administratie voeren, en moeten met name overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 3508/92 van de Raad van 27 november 1992 tot instelling van een geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen [2], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 495/2001 van de Commissie [3], en Verordening (EEG) nr. 2419/2001 van de Commissie van 11 december 2001 houdende uitvoeringsbepalingen inzake het bij Verordening (EEG) nr. 3508/92 ingestelde geïntegreerde beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen [4], gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2550/2001 [5], de arealen voor tomaten, perziken en peren worden aangegeven, aan de hand waarvan alle nodig geachte inspecties en controles kunnen worden verricht.

(11) Met inachtneming van het bepaalde in Verordening (EG) nr. 2201/96 moet de verwerkers om markttechnische redenen meer ruimte worden gegeven bij de vervaardiging van vruchtenmengsels en bereide sauzen uit basisproducten waarvoor steun wordt verleend.

---

[1] PB L 7 van 11.1.2003, blz. 64.
[2] PB L 355 van 5.12.1992, blz. 1.
[3] PB L 72 van 14.3.2001, blz. 6.
[4] PB L 327 van 12.12.2001, blz. 11.
[5] PB L 341 van 22.12.2001, blz. 105.

▼B

(12) Voor het beheer van de steunregeling dienen procedures voor fysieke controle en controle aan de hand van documenten met betrekking tot de levering en de verwerking te worden vastgesteld, dient de verificatie van een voldoende representatief aantal steunaanvragen verplicht te worden gesteld en dienen, als de voorschriften niet worden nageleefd, bepaalde sancties aan de telersverenigingen en aan de verwerkers te worden opgelegd, met name in geval van valse aangiften of als geleverde producten niet worden verwerkt.

(13) Zonder afbreuk te doen aan de door de controles geboden garanties en aan de kwaliteit ervan, moet de omvang van de verplichte controles worden afgestemd op de werkelijke voorraden. Voor pas erkende verwerkingsbedrijven moeten echter verder twee controles per jaar worden uitgevoerd in het eerste verkoopseizoen waarin zij aan de regeling deelnemen.

(14) Met het oog op de toepassing van artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2201/96 moet duidelijk worden bepaald op welke elementen de berekening van de overschrijding van de communautaire drempel voor perziken, peren en tomaten betrekking heeft.

(15) Om de aanpassing van het systeem voor de berekening van de overschrijding van de communautaire drempel vlot te laten verlopen, moet een overgangsperiode worden ingesteld, waarbij rekening wordt gehouden met de gegevens in de steunaanvragen voor het verkoopseizoen 2003/2004.

(16) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor verwerkte producten op basis van groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

HOOFDSTUK I

DEFINITIES EN VERKOOPSEIZOENEN

Artikel 1

Definities

1. In deze verordening wordt verstaan onder:

a) „telersverenigingen”: de in artikel 11 van Verordening (EG) nr. 2200/96 bedoelde telersverenigingen en de voorlopig erkende telersverenigingen in de zin van artikel 14 van die verordening;

b) „teler”: iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon die bij een telersvereniging aangesloten is en die zijn productie aan deze vereniging levert met het oog op de afzet ervan onder de in Verordening (EG) nr. 2200/96 bepaalde voorwaarden;

c) „individuele teler”: iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon die op zijn bedrijf voor verwerking bestemde basisproducten teelt en die niet bij een telersvereniging aangesloten is;

d) „verwerker”: iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon die in voorkomend geval overeenkomstig artikel 5 erkend is en die onder eigen verantwoordelijkheid één of meer fabrieken exploiteert met installaties voor de vervaardiging van één of meer in artikel 2, punten 1 tot en met 15, vermelde producten;

e) „hoeveelheid”: de in nettogewicht uitgedrukte hoeveelheid, tenzij anders aangegeven is;

f) „bevoegde autoriteiten”: de door de lidstaat voor de uitvoering van deze verordening aangewezen instantie of instanties.

2. Voor de toepassing van deze verordening gelden als in lid 1 omschreven telersverenigingen ook de in artikel 16, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2200/96 bedoelde groeperingen van telersverenigingen die door op grond van die verordening erkende telersverenigingen zijn opgericht en gecontroleerd worden.

▼B

Artikel 2

Eindproducten

Als „in artikel 6 bis, lid 1, en bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2201/96 bedoelde producten" gelden de volgende producten:

1. „perziken op siroop en/of op natuurlijk vruchtensap": perziken zonder schil, heel of in stukken, door warmte verduurzaamd, met een opgiet van suikersiroop of van natuurlijk vruchtensap, verpakt in hermetisch afgesloten recipiënten, van de GN-codes ex 2008 70 61, ex 2008 70 69, ex 2008 70 71, ex 2008 70 79, ex 2008 70 92 ►**M1** en ex 2008 70 98 ◄;

2. „peren op siroop en/of op natuurlijk vruchtensap": peren van de variëteit Williams of Rocha, zonder schil, heel of in stukken, door warmte verduurzaamd, met een opgiet van suikersiroop of van natuurlijk vruchtensap, verpakt in hermetisch afgesloten recipiënten, van de GN-codes ex 2008 40 51, ex 2008 40 59, 2008 40 71, ex 2008 40 79 ►**M1** en ex 2008 40 90 ◄;

3. „vruchtenmengsels": mengsels van vruchten, heel of in stukken, door warmte verduurzaamd, met een opgiet van suikersiroop of van natuurlijk vruchtensap, verpakt in hermetisch afgesloten recipiënten, waarvan het totale uitlekgewicht van de perziken en de Williams- en Rochaperen ten minste 60 % van het totale uitlekgewicht uitmaakt, van de GN-codes ex 2008 92 en ex 2008 99. De mengsels moeten gedurende een van de in artikel 3, lid 2, onder b) en c), bedoelde perioden rechtstreeks zijn vervaardigd uit verse perziken en/of verse Williams- en Rochaperen;

4. „pruimedanten": gedroogde pruimen van de variëteit „prunes d'Ente", op een passende wijze behandeld of verwerkt, adequaat verpakt, van GN-code ex 0813 20 00, geschikt voor menselijke consumptie;

5. „gedroogde vijgen": gedroogde vijgen, inclusief vijgenpasta, op een passende wijze behandeld of verwerkt, adequaat verpakt, van GN-code ex 0804 20 90, geschikt voor menselijke consumptie;

6. „hele bevroren tomaten zonder schil": geschilde tomaten van langwerpige variëteiten, bevroren, adequaat verpakt, van GN-code ex 0710 80 70, waarvan ten minste 90 % van het nettogewicht bestaat uit hele tomaten zonder beschadigingen die het uiterlijk ervan aanzienlijk wijzigen. Dit percentage wordt bepaald na volledige ontdooiing van het product;

7. „bevroren tomaten zonder schil, in stukken": geschilde tomaten, in stukken, van langwerpige variëteiten of van ronde variëteiten die even gemakkelijk kunnen worden geschild als de voornoemde variëteiten, bevroren, adequaat verpakt, van GN-code ex 0710 80 70;

8. „hele verduurzaamde tomaten zonder schil": geschilde tomaten van langwerpige variëteiten, door warmte verduurzaamd, verpakt in hermetisch afgesloten recipiënten, van GN-code ex 2002 10 10, waarvan ten minste 65 % van het uitlekgewicht bestaat uit hele tomaten zonder beschadigingen die het uiterlijk ervan aanzienlijk wijzigen;

9. „verduurzaamde tomaten zonder schil, in stukken": geschilde tomaten, in grove of gedeeltelijk in fijne stukken, van langwerpige variëteiten, of van ronde variëteiten die even gemakkelijk kunnen worden geschild als de voornoemde variëteiten, door warmte verduurzaamd, verpakt in hermetisch afgesloten recipiënten, van GN-code ex 2002 10 10. Verduurzaamde tomaten zonder schil, in stukken, die bestemd zijn voor de vervaardiging van de in punt 15 bedoelde producten, moeten adequaat worden verpakt;

10. „tomatenvlokken": door droging van tomaten verkregen vlokken, vooraf in schijfjes of in kleine blokjes gesneden, adequaat verpakt, van GN-code ex 0712 90 30;

11. „tomatensap": rechtstreeks uit verse tomaten verkregen sap, door uitlekken ontdaan van vellen, zaden en andere grove tomatenbestanddelen, met, in voorkomend geval na concentratie, een

▼B

drogestofgehalte van minder dan 12 %, verpakt in hermetisch afgesloten recipiënten, van de GN-codes ex 2002 90 11, ex 2002 90 19, 2009 50 10 en 2009 50 90. Sapbereidingen met een drogestofgehalte van ten minste 7 % mogen echter ten hoogste vier gewichtspercenten aan vellen en zaden bevatten. Tomatensap bestemd voor de bereiding van de in punt 15 genoemde producten, moet adequaat worden verpakt;

12. „tomatenconcentraat": het product dat is verkregen door het concentreren van tomatensap, adequaat verpakt, met een drogestofgehalte van ten minste 12 %, van de GN-codes ex 2002 90 31, ex 2002 90 39, ex 2002 90 91 en ex 2002 90 99. Concentraatbereidingen met een drogestofgehalte van ten hoogste 18 % of tussen 18 en 24 % mogen evenwel ten hoogste 4, resp. 7 gewichtspercenten aan vellen en zaden bevatten;

13. „hele verduurzaamde tomaten met schil": hele ongeschilde tomaten van langwerpige of ronde variëteiten, door warmte verduurzaamd, met een licht gezouten opgiet (natuurlijke bereiding) of met toegevoegde tomatenpuree (bereiding met tomatenpuree of op sap), verpakt in hermetisch afgesloten recipiënten, waarvan ten minste 65 % van het uitlekgewicht bestaat uit hele tomaten zonder beschadigingen die het uiterlijk ervan aanzienlijk wijzigen, van GN-code ex 2002 10 90. Hele verduurzaamde tomaten met schil die bestemd zijn voor de bereiding van de in punt 15 genoemde producten, moeten adequaat worden verpakt;

14. „verduurzaamde tomaten met schil, in stukken": ongeschilde tomaten, in grove of gedeeltelijk in fijne stukken, van langwerpige of ronde variëteiten, licht gezeefd, al dan niet licht geconcentreerd, verpakt in een hermetisch afgesloten recipiënt, met een drogestofgehalte tussen 4,5 en 14 % en met aanwezigheid van schil binnen de in Verordening (EEG) nr. 1764/86 van de Commissie [1] bepaalde grenzen van GN-code ex 2002 10 90. Verduurzaamde tomaten met schil, in stukken, die bestemd zijn voor de bereiding van de in punt 15 genoemde producten, moeten adequaat worden verpakt;

15. „bereide sauzen": speciale bereidingen op basis van tomaten, verkregen door een of meer van de in punt 9, 11, 12, 13 of 14 bedoelde producten te mengen met andere producten van plantaardige of dierlijke oorsprong, met uitzondering van verse tomaten, door warmte verduurzaamd, verpakt in hermetisch afgesloten recipiënten waarin het nettogewicht van de in punt 9, 11, 12, 13 of 14 genoemde producten ten minste 60 % van het totale nettogewicht van de bereide saus uitmaakt. De sausen moeten in de in artikel 3, lid 2, bedoelde periode vervaardigd zijn bij dezelfde verwerker als de erin verwerkte producten als bedoeld in punt 9, 11, 12, 13 of 14;

16. „suikersiroop": een uit water en suiker bestaande opgiet met, voor vruchten op siroop, na homogenisering een totaal suikergehalte van ten minste 10 ºBrix;

17. „natuurlijk vruchtensap": een opgiet van ten minste 9,5 ºBrix, van uitsluitend door toepassing van mechanische procédés uit vruchten verkregen sap dat vergistbaar is, doch niet heeft gegist, of van sap dat is verkregen door opnieuw de hoeveelheid water toe te voegen die bij het concentreren is onttrokken, zoals bepaald bij Richtlijn 2001/112/EG van de Raad [2], zonder toevoeging van suiker.

---

[1] PB L 153 van 7.6.1986, blz. 1.
[2] PB L 10 van 12.1.2002, blz. 58.

▼B

Artikel 3

Verkoopseizoenen en leveringsperioden

1. De in artikel 1, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2201/96 bedoelde verkoopseizoenen voor de in artikel 6 bis, lid 1, en in bijlage I van die verordening genoemde producten lopen van:

a) 15 juni tot en met 14 juni voor verwerkte producten op basis van tomaten en verwerkte producten op basis van perziken;

b) van 15 juli tot en met 14 juli voor verwerkte producten op basis van peren;

c) 1 augustus tot en met 31 juli voor gedroogde vijgen;

d) 15 augustus tot en met 14 augustus voor pruimedanten.

2. De steun wordt uitsluitend toegekend voor producten die in de onderstaande leveringsperioden aan de verwerkende bedrijven worden geleverd:

a) tomaten: 15 juni — 15 november;

b) perziken: 15 juni — 25 oktober;

c) peren: 15 juli — 15 december;

d) gedroogde vijgen: 1 augustus — 15 juni;

e) pruimedanten: 15 augustus — 15 januari.

3. Vóór elk verkoopseizoen maakt de Commissie de overeenkomstig artikel 6, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2201/96 vastgestelde steunbedragen uiterlijk bekend op:

a) 31 januari voor tomaten;

b) 31 mei voor perziken;

c) 15 juni voor peren.

HOOFDSTUK II

CONTRACTEN

Artikel 4

Vorm van de contracten

1. De in de artikelen 3 en 6 bis van Verordening (EG) nr. 2201/96 bedoelde contracten, hierna „contracten" te noemen, worden schriftelijk gesloten en worden voorzien van een identificatienummer.

2. De contracten kunnen worden gesloten in de vorm van:

a) een overeenkomst tussen een telersvereniging of een groepering van telersverenigingen enerzijds en een verwerker anderzijds;

b) een verbintenis tot levering, wanneer de telersvereniging als verwerker optreedt.

Tussen een telersvereniging en een verwerker kan slechts één contract worden gesloten.

Artikel 5

Erkenning van de verwerkers van tomaten, perziken en peren

1. Voor tomaten, perziken en peren mogen uitsluitend erkende verwerkers contracten sluiten.

2. Verwerkers van tomaten, perziken of peren die voor de steunregeling in aanmerking willen komen, moeten vóór een door de lidstaat bepaalde datum bij de bevoegde autoriteiten een erkenningsaanvraag indienen. De lidstaten maken ieder jaar minstens een maand vóór de uiterste datum voor het ondertekenen van de contracten de lijst van erkende verwerkers bekend.

3. De lidstaten stellen de erkenningsvoorwaarden vast en delen deze aan de Commissie mee.

▼B

Artikel 6

Termijn voor het sluiten van contracten

1. De contracten worden ieder jaar gesloten:

a) voor tomaten, uiterlijk op 15 februari;

b) voor perziken, uiterlijk op 15 juli en zeven werkdagen vóór het begin van de contractuele leveringen;

c) voor peren, uiterlijk op 31 juli en zeven werkdagen vóór het begin van de contractuele leveringen;

d) voor de overige producten, vóór het begin van het verkoopseizoen.

De lidstaten mogen de onder a) genoemde datum tot 10 maart opschuiven.

2. Wanneer het steunbedrag voor tomaten niet op de in artikel 3, lid 3, onder a), vastgestelde datum in het *Publicatieblad van de Europese Unie* gepubliceerd is, wordt de in lid 1, onder a), genoemde datum opgeschoven tot de vijftiende dag na die waarop het bedrag daarin bekendgemaakt is.

3. Wanneer de voor pruimedanten of gedroogde vijgen aan de teler te betalen minimumprijs niet 15 dagen vóór de in lid 1, onder d), bedoelde datum in het *Publicatieblad van de Europese Unie* gepubliceerd is, wordt die datum opgeschoven tot de vijftiende dag na die waarop de prijs daarin bekendgemaakt is.

Artikel 7

Inhoud van de contracten

▼M2

1. In de contracten wordt met name het volgende vermeld:

a) naam en adres van de contractsluitende telersvereniging;

b) naam en adres van de verwerker;

c) de voor verwerking te leveren hoeveelheden basisproduct;

d) de betrokken periode en het voorlopige tijdschema voor de leveringen aan de verwerker;

e) de verbintenis van de verwerker om de op grond van het betrokken contract geleverde hoeveelheden te verwerken;

f) de voor het basisproduct aan de telersvereniging te betalen prijs, eventueel gedifferentieerd naar variëteit en/of kwaliteit en/of leveringsperiode; de prijs moet per bank- of postgiro worden betaald;

g) de te betalen schadevergoeding wanneer één van de contractsluitende partijen haar contractuele verplichtingen niet nakomt, met name ten aanzien van de betaling van de volledige prijs, de betalingstermijnen en de verplichting tot levering en inontvangstneming van de contractueel vastgestelde hoeveelheden.

In het contract moeten ook het leveringsstadium waarvoor de onder f) bedoelde prijs geldt, en de betalingsvoorwaarden worden vermeld. Elke partij moet binnen twee maanden na het einde van de maand van levering zijn betaald.

▼B

2. Voor pruimedanten en vijgen geldt de ►M2 in lid 1, eerste alinea, onder f), ◄ en in artikel 9, lid 3, bedoelde prijs exclusief met name kosten voor verpakking, laden, vervoer en lossen en belastingen; de betrokken bedragen worden in voorkomend geval apart vermeld. De prijs mag niet lager zijn dan de overeenkomstig artikel 6 ter van Verordening (EG) nr. 2201/96 bepaalde minimumprijs.

Artikel 8

Aanvullende nationale bepalingen

De lidstaten kunnen voor contracten aanvullende bepalingen vaststellen, met name wat de door de verwerker of de telersvereniging bij

▼B

niet-nakoming van de contractuele verplichtingen te betalen schadevergoeding betreft.

Artikel 9

Aanvullende overeenkomsten

1. De contractanten kunnen besluiten de oorspronkelijk in het contract bepaalde hoeveelheden schriftelijk bij aanvullende overeenkomst te verhogen.

Dergelijke aanvullende overeenkomsten dragen het identificatienummer van het contract waarop zij betrekking hebben, en dienen uiterlijk te worden gesloten op:

— 15 augustus, voor perziken,

— 15 september, voor tomaten en peren;

— 15 november, voor pruimedanten en gedroogde vijgen.

2. Een in lid 1 bedoelde aanvullende overeenkomst mag betrekking hebben op niet meer dan 30 % van de oorspronkelijk in het contract overeengekomen hoeveelheid.

Tot en met het verkoopseizoen 2003/2004 mogen echter voor contracten die betrekking hebben op gedroogde vijgen bestemd voor de productie van vijgenpasta, uiterlijk op 31 mei aanvullende overeenkomsten worden gesloten voor maximaal 100 % van de oorspronkelijk in het contract overeengekomen hoeveelheden.

▼M2

3. De prijs voor de in de aanvullende overeenkomst bepaalde extra hoeveelheid mag verschillen van de in artikel 7, lid 1, eerste alinea, onder f), bedoelde prijs.

▼B

Artikel 10

Sluiten van contracten in geval van leveringsverbintenis

Bij een in artikel 4, lid 2, onder b), bedoelde leveringsverbintenis wordt het contract dat de productie van de leden van de betrokken telersvereniging betreft, geacht gesloten te zijn nadat aan de bevoegde autoriteiten de volgende gegevens zijn toegezonden:

a) naam en adres van iedere teler en de identificatie en oppervlakte van de percelen waarop iedere teler het basisproduct teelt;

b) een raming van de totale oogst;

c) de voor verwerking bestemde hoeveelheid;

d) de verbintenis van de telersvereniging om de op grond van het betrokken contract geleverde hoeveelheden te verwerken.

Voor tomaten moeten de gegevens uiterlijk op 31 mei worden toegezonden en voor de overige producten binnen de in artikel 11, lid 3, bepaalde termijn.

Artikel 11

Toezending van de contracten aan de bevoegde autoriteiten

1. Wat tomaten, perziken of peren betreft, zendt de telersvereniging die contracten sluit, een exemplaar van elk contract en, in voorkomend geval, van de aanvullende overeenkomsten aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar de vereniging gevestigd is. In voorkomend geval zendt zij ook een exemplaar aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar de verwerking plaatsvindt.

Per product mag de totale hoeveelheid waarvoor door een bepaalde telersvereniging contracten zijn gesloten, niet groter zijn dan de voor verwerking bestemde productie die door deze telersvereniging op grond van artikel 10 en artikel 12, lid 1, is meegedeeld.

2. De verwerker van pruimedanten of gedroogde vijgen zendt een exemplaar van elk contract en, in voorkomend geval, van de aanvul-

▼B

lende overeenkomsten aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar de verwerking plaatsvindt.

3. Deze in de leden 1 en 2 bedoelde exemplaren moeten uiterlijk tien werkdagen na de datum waarop het contract, resp. de aanvullende overeenkomst is gesloten en uiterlijk vijf werkdagen vóór het begin van de daarin overeengekomen leveringen door de bevoegde autoriteiten zijn ontvangen.

▼M2

4. In uitzonderlijke, naar behoren gemotiveerde gevallen kunnen de lidstaten toestaan dat contracten of aanvullende overeenkomsten na de in lid 3 genoemde termijn door de bevoegde autoriteiten worden ontvangen, voorzover de late toezending ervan geen afbreuk doet aan de controlemogelijkheden.

Wat de aanvullende overeenkomsten voor tomaten betreft, kunnen de lidstaten in naar behoren gemotiveerde gevallen een nog kortere termijn dan de in lid 3 bedoelde vijf werkdagen toestaan, voorzover de daadwerkelijke controle op de productiesteunregeling daardoor niet in het gedrang komt.

▼B

Artikel 12

Mededeling van gegevens

1. Voor tomaten, perziken of peren deelt de telersvereniging die contracten sluit, aan de in artikel 11 bedoelde bevoegde autoriteiten, per product, de volgende gegevens mee:

a) naam en adres van iedere bij het contract betrokken teler;

b) de identificatie en oppervlakte van de percelen waarop de teler het basisproduct teelt;

c) een raming van de totale oogst;

d) de voor verwerking bestemde hoeveelheid;

e) voor tomaten, de in de voorafgaande twee verkoopseizoenen door de telersvereniging behaalde hectare-opbrengst aan ronde en/of langwerpige tomaten.

Voor de onder b) bedoelde gegevens kunnen de lidstaten uitsluitend gebruikmaken van de op grond van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2419/2001 beschikbare gegevens, voorzover de daadwerkelijke controle op de steunregeling daardoor niet in het gedrang komt.

2. Voor perziken en peren worden de in lid 1 bedoelde gegevens tegelijk toegezonden met de in artikel 11, lid 1, bedoelde documenten.

Voor tomaten worden de in lid 1 bedoelde gegevens uiterlijk op 31 mei meegedeeld. Na die datum kunnen de lidstaten in behoorlijk gemotiveerde gevallen de toevoeging van nog niet aangegeven landbouwpercelen of een wijziging van de bestemming ervan toestaan. Deze toevoegingen of wijzigingen worden uiterlijk op 30 juni schriftelijk aan de bevoegde autoriteiten gemeld.

3. Wanneer een in lid 1 bedoelde telersvereniging de voor verwerking bestemde productie van leden van andere telersverenigingen verkoopt overeenkomstig artikel 11, lid 1, onder c), punt 3, tweede en derde streepje, van Verordening (EG) nr. 2200/96, verstrekken de laatstgenoemde telersverenigingen de in lid 1 bedoelde gegevens aan de contractsluitende telersvereniging.

Wanneer een in lid 1 bedoelde telersvereniging individuele telers voor de steunregeling in aanmerking laat komen overeenkomstig artikel 3, lid 3, en artikel 6 bis, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2201/96, verstrekken deze individuele telers de in lid 1 bedoelde gegevens aan de contractsluitende telersvereniging.

4. De in lid 3 bedoelde andere telersverenigingen en individuele telers sluiten overeenkomsten met de in lid 1 bedoelde telersvereniging.

▼B

Deze overeenkomsten hebben betrekking op de volledige door de betrokken telersverenigingen en individuele telers voor verwerking geleverde productie en omvatten ten minste de volgende gegevens:

a) het aantal verkoopseizoenen waarvoor de overeenkomst geldt;

b) per teler en per product, de voor verwerking te leveren hoeveelheden;

c) de consequenties als de overeenkomst niet wordt nageleefd.

Een afschrift van de overeenkomsten wordt tegelijk met de in artikel 11, lid 1, bedoelde documenten toegezonden.

Artikel 13

Identificatie van de percelen

Voor de toepassing van artikel 10 en van artikel 12, lid 1, worden, wat tomaten betreft, de percelen geïdentificeerd door middel van het in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 3508/92 bedoelde systeem. De oppervlakte moet worden aangegeven in hectare, afgerond op twee cijfers achter de komma. Voor de bepaling van de oppervlakte van de percelen bij de in artikel 31 voorgeschreven areaalcontroles geldt het bepaalde in artikel 22 van Verordening (EG) nr. 2419/2001.

Voor perziken en peren wordt de kadastrale omschrijving of elke andere door de controle-instantie als gelijkwaardig erkende aanduiding als referentiegegeven voor de percelen aanvaard.

HOOFDSTUK III

MEDEDELINGEN AAN DE LIDSTATEN

Artikel 14

Melding van deelname aan de steunregeling

Verwerkers en telersverenigingen die voor de steunregeling in aanmerking wensen te komen, melden dit uiterlijk op een door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat te bepalen datum aan deze autoriteiten. Daarbij verstrekken zij alle door de betrokken lidstaat voor het beheer van en de controle op de steunregeling gevraagde gegevens. De lidstaten kunnen bepalen dat:

a) slechts nieuwe gegadigden deze gegevens dienen te verstrekken, wanneer de bevoegde autoriteiten reeds beschikken over de vereiste gegevens voor de overige deelnemers;

b) de gegevens betrekking moeten hebben op één verkoopseizoen, op verscheidene verkoopseizoenen of op een periode van onbepaalde duur.

Artikel 15

Mededeling van het begin van de leveringen of van de verwerking

1. Voor elk verkoopseizoen moeten de voor de steunregeling in aanmerking komende telersverenigingen of verwerkers uiterlijk vijf werkdagen vóór het begin van de contractuele leveringen of van de verwerking aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar de telersvereniging gevestigd is en, in voorkomend geval, aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar de verwerking plaatsvindt, meedelen in welke week zij met de levering of de verwerking van de producten beginnen. Zij worden geacht aan deze verplichting te hebben voldaan, wanneer zij het bewijs leveren dat zij de mededeling ten minste acht werkdagen vóór het begin van de contractuele leveringen of van de verwerking hebben verzonden.

2. In uitzonderlijke, naar behoren gemotiveerde gevallen mogen de lidstaten buiten de in lid 1 genoemde termijn mededelingen van de telersverenigingen of verwerkers aanvaarden. In dergelijke gevallen wordt evenwel geen steun toegekend voor de hoeveelheden die reeds zijn geleverd of waarvan de levering nog loopt, en waarvoor niet ten

▼B

genoegen van de bevoegde autoriteiten kan worden nagegaan of aan de steunverleningsvoorwaarden is voldaan.

Artikel 16

Mededelingen betreffende vruchtenmengsels en bereide sausen

Verwerkers die in artikel 2, punt 3, respectievelijk punt 15, bedoelde vruchtenmengsels en bereide sausen willen vervaardigen, delen de bevoegde autoriteiten van de lidstaat vóór het begin van het verkoopseizoen de samenstelling van die producten die zij willen vervaardigen, mee met vermelding van het nettogewicht van ieder bestanddeel. De samenstelling van het product mag in de loop van het verkoopseizoen niet worden veranderd. Wijzigingen in de samenstelling worden vooraf aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaten gemeld binnen een termijn die bepaald wordt door de lidstaat waar de verwerker gevestigd is.

Artikel 17

Voor tomaten, perziken en peren mee te delen hoeveelheden

1. De verwerkers delen jaarlijks uiterlijk op 1 februari de volgende gegevens voor tomaten, perziken en peren aan de bevoegde autoriteiten mee:

a) de tot de in artikel 2 genoemde eindproducten verwerkte hoeveelheid basisproduct, uitgesplitst naar:

   i) in het kader van contracten ontvangen hoeveelheid;

   ii) zonder contract ontvangen hoeveelheid;

b) de hoeveelheid eindproducten die uit elk van de onder a) bedoelde hoeveelheden zijn verkregen;

c) de hoeveelheid eindproducten die aan het einde van het voorgaande verkoopseizoen in voorraad was.

2. Voor producten op basis van tomaten wordt de overeenkomstig lid 1, onder b) en c), mee te delen hoeveelheid eindproducten uitgesplitst in hoeveelheden:

a) tomatenconcentraat met een drogestofgehalte van ten minste 28 %, doch minder dan 30 %;

b) hele verduurzaamde tomaten zonder schil, van langwerpige variëteiten;

c) andere producten op basis van tomaten, per product.

Bovendien wordt voor producten op basis van tomaten de in lid 1, onder c), bedoelde hoeveelheid eindproducten uitgesplitst in verkochte en onverkochte hoeveelheden.

De hoeveelheid aan verduurzaamde tomaten toegevoegd tomatensap en tomatenconcentraat is begrepen in de hoeveelheden geschilde of ongeschilde tomaten.

3. In de in de leden 1 en 2 bedoelde mededelingen worden de hoeveelheden in de punten 1, 2, 9, 11, 12, 13 en 14 van artikel 2 genoemde producten die worden gebruikt voor de vervaardiging van de in de punten 3 en 15 van dat artikel genoemde producten, afzonderlijk vermeld.

In de in lid 1, onder b), bedoelde mededelingen worden de hoeveelheden van de in die punten 3 en 15 genoemde producten afzonderlijk vermeld, uitgesplitst naar de erin verwerkte producten als bedoeld in de bovenvermelde punten 1, 2, 9, 11, 12, 13 en 14.

Artikel 18

Voor gedroogde vijgen en pruimedanten mee te delen hoeveelheden

De verwerkers delen jaarlijks uiterlijk op 15 mei de volgende gegevens aan de bevoegde autoriteiten mee:

a) de per 1 mei gebruikte hoeveelheid basisproduct;

▼B

b) de hoeveelheid eindproduct die uit het onder a) bedoelde basisproduct is verkregen, per kwaliteitsklasse uitgesplitst in hoeveelheden product waarvoor steun is verleend, respectievelijk geen steun is verleend;

c) de per 1 mei in voorraad zijnde hoeveelheid producten als bedoeld onder a) en b).

HOOFDSTUK IV

BASISPRODUCTEN

Artikel 19

Kwaliteit van het basisproduct

Onverminderd de op grond van artikel 3, lid 3, onder a), van Verordening (EG) nr. 2200/96 vastgestelde of vast te stellen minimumeisen inzake de kwaliteit moeten de aan de verwerker in het kader van contracten geleverde basisproducten van gezonde handelskwaliteit zijn en geschikt om te worden verwerkt.

Artikel 20

Leveringscertificaat

1. Voor tomaten, perziken en peren wordt bij de ontvangst van elke op grond van een contract geleverde en voor verwerking geaccepteerde partij in de verwerkingsfabriek een leveringscertificaat opgesteld met de volgende gegevens:

a) datum en uur van lossing;

b) de exacte identificatiegegevens van het gebruikte vervoermiddel;

c) het identificatienummer van het contract waarop de partij betrekking heeft;

d) het bruto- en nettogewicht;

e) in voorkomend geval, het kortingspercentage dat overeenkomstig artikel 2, lid 3, van Verordening (EG) nr. 217/2002 van de Commissie ([1]) berekend is.

Het leveringscertificaat wordt ondertekend door de verwerker of zijn vertegenwoordiger, en door de telersvereniging of haar vertegenwoordiger. Elk certificaat wordt voorzien van een identificatienummer.

2. De verwerker en de telersvereniging bewaren elk een exemplaar van het leveringscertificaat.

De telersvereniging zendt uiterlijk op de vijfde werkdag na afloop van de leveringsweek één exemplaar dan wel een schriftelijk telecommunicatiebericht of elektronisch bericht met de in lid 1 genoemde gegevens voor controledoeleinden aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar de telersvereniging gevestigd is, en, in voorkomend geval, aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar de verwerking plaatsvindt.

3. Voor de toepassing van dit artikel mogen in het nationale recht voorgeschreven documenten worden gebruikt, voorzover daarin de in lid 1 genoemde gegevens voorkomen.

4. Indien een partij volledig of gedeeltelijk eigendom is van in artikel 12, lid 3, bedoelde telers, zendt de telersvereniging een kopie van het in lid 1 bedoelde certificaat aan elk van de betrokken telersverenigingen of aan de betrokken individuele telers.

([1]) PB L 35 van 6.2.2002, blz. 11.

▼B

Artikel 21

Melding van leveringen in een andere lidstaat

1. Voor tomaten, perziken en peren die in een andere lidstaat verwerkt worden dan die waarin ze geteeld zijn, melden de telersverenigingen elke levering minstens 24 uur van tevoren aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar de telersvereniging gevestigd is en aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar de verwerking plaatsvindt.

Daarbij wordt meer in het bijzonder de te leveren hoeveelheid meegedeeld onder vermelding van de nauwkeurige identificatiegegevens van het gebruikte vervoermiddel en het identificatienummer van het contract waarop de levering betrekking heeft. De melding wordt elektronisch toegezonden en een afdruk ervan wordt ten minste drie jaar door de instantie van bestemming bewaard.

De bevoegde autoriteiten kunnen alle aanvullende gegevens opvragen die zij nodig achten voor de fysieke controle van de leveringen.

Indien de bij de eerste melding verstrekte gegevens daarna veranderen, worden de gewijzigde gegevens onder dezelfde voorwaarden als voor de eerste melding meegedeeld vóór het vertrek van de betrokken levering. De oorspronkelijke melding mag slechts eenmaal worden gewijzigd.

▼M2

2. Naar aanleiding van een risicoanalyse die met betrekking tot de betrokken telersverenigingen en verwerkers wordt uitgevoerd door de lidstaat waar de verwerking plaatsvindt of door de lidstaat waar de telersvereniging gevestigd is, kunnen de betrokken lidstaten besluiten telersverenigingen vrij te stellen van de in het eerste lid bedoelde melding.

▼B

Op basis van deze risicoanalyse kan de lidstaat ook besluiten minder gedetailleerde gegevens te vragen, voorzover de daadwerkelijke controle van de steunregeling daardoor niet in het gedrang komt.

Artikel 22

Betalingen

1. Het basisproduct wordt

a) door de verwerker aan de telersvereniging,

b) door de telersvereniging aan haar leden en de in artikel 12, lid 3, bedoelde telers, en

c) wanneer de leden van een telersvereniging uit telers samengestelde rechtspersonen zijn, door deze rechtspersonen aan de telers

per bank- of postgiro betaald.

In het in artikel 4, lid 2, onder b), bedoelde geval kan het bedrag echter op de rekening gecrediteerd worden.

2. Voor de in lid 1, onder b) en c), bedoelde bedragen stellen de lidstaten de betalingstermijn en -wijze vast, die verenigbaar moeten zijn met de controlevoorschriften, en met name die in artikel 31, lid 1, onder b) en c).

Voor pruimedanten en gedroogde vijgen moet het in lid 1, onder a), bedoelde bedrag ineens worden betaald.

▼B

HOOFDSTUK V

STEUNAANVRAGEN EN BETALING VAN DE STEUN

Artikel 23

Indiening van de steunaanvraag

1. De verenigingen van tomaten-, perziken- of perentelers dienen hun steunaanvraag in bij de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar zij gevestigd zijn, voorzover deze lidstaat over een in bijlage III bij Verordening (EG) nr. 2201/96 vastgestelde verwerkingsdrempel voor het betrokken product beschikt. De gevraagde hoeveelheid wordt afgeboekt van de drempel voor die lidstaat.

Verwerkers van pruimedanten of vijgen dienen een steunaanvraag in bij de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar de verwerking plaatsvindt.

2. Voor tomaten, perziken of peren mag slechts één steunaanvraag per verkoopseizoen worden ingediend. De aanvraag moet voor elk verkoopseizoen door de bevoegde autoriteiten uiterlijk zijn ontvangen op:

— 30 november voor tomaten. De lidstaten kunnen de termijn voor de indiening van de aanvragen echter opschuiven tot uiterlijk 15 december;

— 31 januari voor perziken of peren.

Onder de in artikel 25 bepaalde voorwaarden kan een aanvraag om vervroegde betaling worden ingediend.

3. Voor pruimedanten kan de verwerker per verkoopseizoen drie steunaanvragen indienen:

a) de eerste voor producten die tot en met 15 januari zijn verwerkt;

b) de tweede voor producten die in de periode van 16 januari tot en met 30 april zijn verwerkt;

c) de derde voor producten die in de periode van 1 mei tot het einde van het betrokken verkoopseizoen zijn verwerkt.

De onder a) en b) bedoelde steunaanvragen worden binnen 30 dagen na afloop van de verwerkingsperiode ingediend, en de onder c) bedoelde steunaanvragen uiterlijk op 14 augustus van het lopende verkoopseizoen.

4. Voor gedroogde vijgen kan de verwerker per verkoopseizoen drie steunaanvragen indienen:

a) de eerste voor producten die tot en met 30 november zijn verwerkt;

b) de tweede voor producten die in de periode van 1 december tot en met de laatste dag van februari zijn verwerkt;

c) de derde voor producten die in de periode van 1 maart tot het einde van het betrokken verkoopseizoen zijn verwerkt.

De onder a) en b) bedoelde steunaanvragen worden binnen 30 dagen na afloop van de verwerkingsperiode ingediend, en de onder c) bedoelde steunaanvragen uiterlijk op 31 oktober van het volgende verkoopseizoen.

5. De steun wordt met 1 % gekort per dag waarmee de in de leden 2, 3 en 4 vastgestelde termijnen voor de indiening van de aanvragen overschreden worden en bij een overschrijding van meer dan 15 dagen wordt geen steun toegekend.

6. In uitzonderlijke, naar behoren gemotiveerde gevallen mogen de lidstaten na afloop van de in dit artikel vastgestelde termijnen nog steunaanvragen aanvaarden, voorzover de daadwerkelijke controle op de productiesteunregeling daardoor niet in het gedrang komt. In dat geval is het bepaalde in lid 5 niet van toepassing.

▼B

Artikel 24

Inhoud van de steunaanvraag voor tomaten, perziken en peren

Voor tomaten, perziken en peren omvat de steunaanvraag ten minste de volgende gegevens:

a) naam en adres van de telersvereniging;

b) de hoeveelheid waarvoor steun gevraagd wordt; deze hoeveelheid, die wordt uitgesplitst naar contract, mag na aftrek van de toegepaste kortingen niet groter zijn dan de voor verwerking geaccepteerde hoeveelheid;

c) de gemiddelde verkoopprijs voor de in het kader van contracten geleverde hoeveelheid;

d) de in dezelfde periode zonder contract geleverde hoeveelheid en de gemiddelde verkoopprijs ervan.

De lidstaten kunnen om aanvullende gegevens verzoeken, die bij de aanvraag gevoegd moeten worden.

Artikel 25

Vervroegde betaling van de steun voor tomaten, perziken en peren

1. De lidstaat kan besluiten dat een aanvraag om vervroegde betaling van de steun tot en met 30 september kan worden ingediend voor de totale hoeveelheid tomaten, perziken of peren die tot en met 15 september voor verwerking is geleverd.

2. De in lid 1 bedoelde aanvraag om vervroegde betaling van de steun omvat de in artikel 24, onder a) en b), genoemde gegevens.

3. Na verificatie van de aanvraag om vervroegde betaling, met name aan de hand van de in artikel 20 bedoelde leveringscertificaten, betaalt de bevoegde instantie van de lidstaat het verschuldigde bedrag tussen 16 en 31 oktober uit.

4. De vervroegde steun wordt eerst uitbetaald nadat een zekerheid ten bedrage van 110 % van deze steun is gesteld.

Wanneer wordt vastgesteld dat het bedrag waarvoor vervroegde steun is aangevraagd, groter is dan het verschuldigde bedrag, wordt de zekerheid verbeurd voor het dubbel van het verschil tussen deze beide bedragen.

Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea van dit lid, wordt de zekerheid vrijgegeven wanneer de bevoegde autoriteiten de steun op basis van de in artikel 23, lid 2, eerste alinea, bedoelde aanvraag uitbetalen.

5. Wanneer een aanvraag om vervroegde steun wordt ingediend, worden de in artikel 24, onder b) en d), bedoelde hoeveelheden in twee perioden uitgesplitst, namelijk tot en met 15 september en met ingang van 16 september.

Artikel 26

Inhoud van de steunaanvraag voor pruimedanten en gedroogde vijgen

Voor pruimedanten en gedroogde vijgen omvat de steunaanvraag ten minste de volgende gegevens:

a) naam en adres van de verwerker;

b) de hoeveelheid waarvoor steun wordt gevraagd, uitgesplitst naar toepasselijk steunniveau, en de hoeveelheid die in dezelfde periode zonder steun is verwerkt;

c) de hoeveelheid basisproducten die per contract zijn gebruikt voor de vervaardiging van elk van de onder b) bedoelde categorieën product;

▼B

d) een verklaring van de verwerker dat de eindproducten voldoen aan de overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EG) nr. 2201/96 vastgestelde normen;

e) de kopieën van de in artikel 22, lid 1, onder a), bedoelde betalingen. Bij een leveringsverbintenis mogen deze kopieën vervangen worden door een verklaring van de teler dat de verwerker hem gecrediteerd heeft voor een prijs die minstens gelijk is aan de minimumprijs. In deze kopieën of verklaringen worden de referenties vermeld van de contracten waarop zij betrekking hebben.

De steunaanvraag wordt slechts in aanmerking genomen, wanneer de minimumprijs volledig betaald is voor de gehele hoeveelheid basisproduct die verwerkt is in het eindproduct waarvoor de steunaanvraag is ingediend.

Artikel 27

Betaling van de steun

1. De steun voor tomaten, perziken en peren wordt door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar de contractsluitende telersvereniging gevestigd is, uitbetaald zodra deze autoriteiten de aanvraag geverifieerd hebben en hebben vastgesteld dat de producten waarvoor de steunaanvraag is ingediend, met name op grond van de in artikel 31, lid 1, onder a), voorgeschreven controles, voor verwerking geleverd en geaccepteerd zijn.

Indien de verwerking in een andere lidstaat plaatsvindt, verstrekt die lidstaat aan de lidstaat waar de contractsluitende telersvereniging gevestigd is, het bewijs dat het product daadwerkelijk voor verwerking geleverd en geaccepteerd is.

De telersvereniging betaalt de ontvangen steunbedragen binnen 15 werkdagen na de ontvangstdatum integraal per bank- of postgiro aan zijn leden door en, in voorkomend geval, aan de in artikel 12, lid 3, bedoelde telers. Bij toepassing van artikel 4, lid 2, onder b), kan het bedrag op de rekening gecrediteerd worden.

Wanneer een telersvereniging geheel of gedeeltelijk uit leden bestaat die hunnerzijds uit telers samengestelde rechtspersonen zijn, betalen deze rechtspersonen de in de derde alinea bedoelde bedragen binnen 15 werkdagen aan de telers door.

2. De steun voor pruimedanten en gedroogde vijgen wordt door de bevoegde autoriteiten in de lidstaat waar het product wordt verwerkt, uitbetaald zodra deze autoriteiten hebben vastgesteld dat de steunverleningsvoorwaarden in acht genomen zijn.

Bij verwerking buiten de lidstaat waar het product is geteeld, levert deze lidstaat aan de lidstaat die de steun uitkeert, het bewijs dat de minimumprijs aan de teler betaald is. De betaling van de minimumprijs binnen de eurozone mag door de verwerker aan de hand van het bankoverschrijvingsbewijs worden gestaafd.

3. Er wordt geen steun toegekend voor hoeveelheden waarvoor de noodzakelijke controles op de inachtneming van de steunverleningsvoorwaarden niet konden worden uitgevoerd.

4. De steun wordt aan de telersverenigingen of de verwerkers uitbetaald:

a) voor tomaten, perziken, peren en gedroogde vijgen, binnen 60 dagen na de datum waarop de aanvraag met alle op grond van de artikelen 24 en 26 verlangde gegevens is ingediend;

b) voor pruimedanten, binnen 90 dagen na de datum waarop de aanvraag is ingediend.

▼B

HOOFDSTUK VI

CONTROLES EN SANCTIES

Artikel 28

Nationale controlemaatregelen

1. Onverminderd het bepaalde in titel VI van Verordening (EG) nr. 2200/96, nemen de lidstaten de nodige maatregelen om:

a) zich ervan te vergewissen dat de voorschriften van deze verordening in acht genomen worden;

b) onregelmatigheden te voorkomen en te vervolgen en de in deze verordening voorgeschreven sancties toe te passen;

c) de door onregelmatigheden of nalatigheid verloren bedragen terug te vorderen;

d) de in de artikelen 29 en 30 bedoelde registers te controleren en na te gaan of zij overeenstemmen met de in het nationale recht voor de telersverenigingen en de verwerkers voorgeschreven boekhouding;

e) onaangekondigd, in daarvoor geschikte perioden, de in de artikelen 31 en 32 bedoelde controles uit te voeren;

f) na de aanplant en vóór de oogst de in artikel 31, lid 1, bedoelde controles van het tomatenareaal uit te voeren.

2. De lidstaten programmeren de in lid 1, onder d), in artikel 31, lid 1, onder a), b) en c), in artikel 31, lid 2, onder c), en in artikel 32, lid 1, bedoelde overeenstemmingscontroles op basis van een risicoanalyse waarbij onder andere het volgende in aanmerking wordt genomen:

a) de bij de controles in de voorgaande jaren gedane constateringen;

b) de ontwikkeling in vergelijking met het voorgaande jaar;

c) de opbrengst aan basisproduct per homogeen productiegebied;

d) de verhouding tussen de geleverde hoeveelheden en de totale oogstraming;

e) de opbrengst aan basisproduct en eindproduct.

De criteria voor de risicoanalyse worden geregeld bijgewerkt.

3. Bij de vaststelling van onregelmatigheden of anomalieën verhoogt de lidstaat de frequentie en het percentage van de in de artikelen 31 en 32 bedoelde controles, naar gelang van de ernst van de geconstateerde feiten.

Artikel 29

Door de telersvereniging bij te houden registers en gegevens

1. De telersvereniging houdt voor elk in het kader van Verordening (EG) nr. 2201/96 voor verwerking geleverd product een register bij met ten minste de volgende gegevens:

a) voor in het kader van contracten geleverde hoeveelheden:

   i) de per dag geleverde partijen en het identificatienummer van het contract waarop zij betrekking hebben;

   ii) de hoeveelheid van elke geleverde partij en, wat tomaten, perziken en peren betreft, de voor verwerking geaccepteerde hoeveelheid, in voorkomend geval na aftrek van de korting, en het identificatienummer van het desbetreffende leveringscertificaat;

b) voor zonder contract geleverde hoeveelheden:

   i) de per dag geleverde partijen en de identificatie van de betrokken verwerker;

   ii) de hoeveelheid van elke geleverde en voor verwerking geaccepteerde partij;

▼B

c) de op de versmarkt verkochte hoeveelheden, de uit de markt genomen hoeveelheden en de voorraden van de betrokken producten.

2. De telersvereniging houdt ten behoeve van de nationale controleautoriteiten de gegevens bij die noodzakelijk zijn om te kunnen nagaan of de voorschriften van deze verordening in acht genomen zijn.

Op grond van deze gegevens moet, wat tomaten, perziken en peren betreft, voor iedere teler het verband gelegd kunnen worden tussen de oppervlakten, de geleverde hoeveelheden, de leveringscertificaten, de uitbetaling van de steun en de betaalde prijs.

3. De lidstaten kunnen bepalen in welke vorm de in de leden 1 en 2 bedoelde registers en gegevens moeten worden bijgehouden.

De lidstaten kunnen besluiten dat de in de leden 1 en 2 bedoelde registers en gegevens op dezelfde wijze gecertificeerd worden als de in het nationale recht voorgeschreven registers en boekhouddocumenten.

4. Voor de toepassing van dit artikel mogen de in het nationaal recht voorgeschreven registers of boekhouddocumenten worden gebruikt, voorzover zij de in lid 1 bedoelde gegevens omvatten.

De telersvereniging moet alle door de lidstaat noodzakelijk geachte inspecties of controles toestaan en moet de aanvullende registers bijhouden die door de lidstaat zijn voorgeschreven om de noodzakelijk geachte controles te kunnen verrichten.

Artikel 30

Door de verwerker bij te houden registers en gegevens

1. De verwerker houdt registers bij die ten minste de volgende gegevens bevatten:

a) voor in het kader van contracten aangekochte hoeveelheden:

   i) de per dag door het bedrijf aangekochte en voor verwerking geaccepteerde partijen, met vermelding van het identificatienummer van het contract waarop ze betrekking hebben;

   ii) de hoeveelheid van elke voor verwerking geaccepteerde partij en, voor tomaten, perziken, peren, het identificatienummer van het betrokken leveringscertificaat;

b) voor de zonder contract aangekochte hoeveelheden:

   i) de per dag ontvangen partijen en de naam en het adres van de verkoper;

   ii) de hoeveelheid van elke voor verwerking geaccepteerde partij;

c) de hoeveelheden van elk in artikel 2 genoemd eindproduct die per dag zijn vervaardigd met opgave van de corresponderende hoeveelheid basisproducten en, met vermelding van de hoeveelheden die zijn verkregen uit in het kader van contracten geaccepteerde partijen;

d) per dag, de hoeveelheden en de prijs van elk door de verwerker aangekocht eindproduct, met vermelding van naam en adres van de verkoper. Deze gegevens mogen in het register worden opgenomen in de vorm van een verwijzing naar andere bewijsstukken, voorzover daarin de bovengenoemde gegevens zijn vermeld;

e) per dag, de hoeveelheden en de prijs van elk eindproduct dat het bedrijf van de verwerker verlaat, met vermelding van naam van adres van de geadresseerde. Deze gegevens mogen in het register worden opgenomen in de vorm van een verwijzing naar andere bewijsstukken, voorzover daarin de bovengenoemde gegevens zijn vermeld.

Voor pruimedanten en gedroogde vijgen moet bij de onder c) bedoelde gegevens de voor de steun in aanmerking komende hoeveelheid eindproduct afzonderlijk worden vermeld.

2. Voor de in artikel 2, punten 1, 2, 9, 11, 12, 13 en 14 genoemde producten die gebruikt worden voor de vervaardiging van de in de

▼B

punten 3 en 15 van dat artikel bedoelde vruchtenmengsels en bereide sausen, houdt de verwerker een afzonderlijk register bij waarin naast de in lid 1, onder a) tot en met d), bedoelde gegevens, worden vermeld:

a) per dag, de verkregen hoeveelheden vruchtenmengsels en bereide sausen, uitgesplitst op basis van de samenstelling van deze producten in de zin van artikel 16;

b) voor elke partij afzonderlijk, de hoeveelheden en prijzen van de vruchtenmengsels en bereide sausen die het bedrijf van de verwerker verlaten, met vermelding van de geadresseerde;

c) per dag, de inkomende aangekochte hoeveelheden producten als bedoeld in artikel 2, punten 1, 2, 9, 11, 12, 13 en 14, en de prijzen daarvan met vermelding van de verkoper.

3. De verwerker houdt dagelijks voor elke fabriek de stand der voorraden bij voor de in lid 1, onder c), d) en e), en in lid 2, onder a), b) en c), bedoelde producten.

4. De verwerker bewaart gedurende vijf jaar na afloop van het betrokken verwerkingsseizoen het bewijs van betaling voor alle in het kader van een contract aangekochte basisproducten, alsook het bewijs van betaling van elke aan- of verkoop van eindproducten.

5. De verwerker moet alle door de lidstaat noodzakelijk geachte inspecties of controles toestaan en moet de aanvullende registers bijhouden die door de lidstaat met het oog op de noodzakelijk geachte controles zijn voorgeschreven.

6. De lidstaten kunnen bepalen in welke vorm de in de leden 1 en 2 bedoelde registers moeten worden bijgehouden.

De lidstaten kunnen besluiten dat de in de leden 1 en 2 bedoelde registers en gegevens op dezelfde wijze gecertificeerd worden als de in het nationale recht voorgeschreven registers en boekhouddocumenten.

7. Voor de toepassing van dit artikel mogen de in het nationaal recht voorgeschreven registers of boekhouddocumenten worden gebruikt, voorzover zij de in de leden 1, 2 en 3 bedoelde gegevens omvatten.

Artikel 31

Controles voor tomaten, perziken en peren

1. Bij alle telersverenigingen die tomaten, perziken of peren voor verwerking leveren, worden per product en per verkoopseizoen de volgende controles uitgevoerd:

a) fysieke controles die betrekking hebben op ten minste:
   — 5 % van de in artikel 10 en in artikel 12, lid 1, bedoelde oppervlakten,
   — 7 % van de voor verwerking geleverde hoeveelheden, om de overeenstemming met de in artikel 20 bedoelde certificaten te verifiëren en om na te gaan of de minimumkwaliteitseisen in acht genomen zijn;

b) administratieve en boekhoudcontroles die betrekking hebben op ten minste 5 % van de bij de contracten betrokken telers om met name voor iedere teler het verband na te gaan tussen de oppervlakten, de totale oogst, de door de telersvereniging verkochte hoeveelheid, de voor verwerking geleverde hoeveelheid en de in de leveringscertificaten aangegeven hoeveelheid, enerzijds, en de overeenkomstig artikel 22, lid 1, respectievelijk artikel 27, lid 1, betaalde bedragen en steun, anderzijds;

c) administratieve en boekhoudcontroles om na te gaan of de hoeveelheden die in totaal aan de telersvereniging zijn geleverd door de in artikel 12, leden 1 en 3, bedoelde telers, de in totaal voor verwerking geleverde hoeveelheden, het totaal van de in artikel 20 bedoelde leveringscertificaten en het totaal van de in de steunaanvraag vermelde hoeveelheden, enerzijds, corresponderen met de overeenkomstig artikel 22, lid 1, respectievelijk artikel 27, lid 1, betaalde bedragen en steun, anderzijds;

▼B

d) administratieve en boekhoudcontroles die betrekking hebben op ten minste 5 % van de in artikel 12, lid 4, bedoelde overeenkomsten;

e) verificaties die betrekking hebben op alle steunaanvragen en bewijsstukken, en, voor tomaten, kruiscontroles met betrekking tot alle aangegeven percelen.

2. Bij de verwerkers van tomaten, perziken of peren worden voor elke fabriek per product en per verkoopseizoen de volgende controles uitgevoerd:

a) controles die betrekking hebben op ten minste 5 % van de eindproducten om na te gaan of de geldende minimumkwaliteitseisen in acht genomen zijn;

▼M2

b) fysieke en/of boekhoudcontroles die betrekking hebben op ten minste 5 % van de eindproducten, om bij in het kader van contracten en zonder contract geleverde hoeveelheden na te gaan welke hoeveelheid eindproduct het verwerkte basisproduct heeft opgeleverd;

▼B

c) administratieve en boekhoudcontroles om aan de hand van de uitgereikte en ontvangen facturen en aan de hand van de boekhoudgegevens de samenhang na te gaan tussen de uit het ontvangen basisproduct verkregen hoeveelheid eindproducten, de aangekochte hoeveelheid eindproducten en de verkochte hoeveelheden eindproducten;

d) fysieke en boekhoudcontroles op het daadwerkelijk voorhanden zijn van de voorraden, waarbij minstens eenmaal per jaar voor de gehele voorraad eindproducten wordt nagegaan of deze overeenstemt met de vervaardigde, aangekochte en verkochte hoeveelheden eindproducten;

e) administratieve en boekhoudcontroles die betrekking hebben op ten minste 10 % van de in artikel 22, lid 1, bedoelde betalingen.

Voor de pas erkende bedrijven worden in het eerste jaar de in punt d) genoemde controles minstens tweemaal uitgevoerd.

Artikel 32

Controles voor pruimedanten en gedroogde vijgen

1. Bij elke telersvereniging die gedroogde pruimen of vijgen levert, worden administratieve en boekhoudcontroles uitgevoerd die betrekking hebben op minstens 5 % van de bij de contracten betrokken telers, om de overeenstemming na te gaan tussen:

a) het door elke teler voor verwerking geleverde basisproduct en

b) de overeenkomstig artikel 22, lid 1, betaalde bedragen.

2. Voor elke fabriek worden per eindproduct en per verkoopseizoen de volgende controles uitgevoerd:

a) onaangekondigde fysieke controles;

b) administratieve en boekhoudcontroles.

De onaangekondigde fysieke controles hebben betrekking op ten minste 5 % van de eindproducten waarvoor productiesteun kan worden aangevraagd, om de inachtneming van de geldende minimumkwaliteitseisen na te gaan. Wanneer de analyse van de officieel genomen monsters uiteindelijk andere uitkomsten oplevert dan die welke in het register van de verwerker zijn opgetekend, en uit de analyse kan worden geconcludeerd dat de in de gemeenschappelijke kwaliteitsnormen vervatte minimumeisen niet in acht zijn genomen, mag voor de betrokken verwerking geen steun worden uitgekeerd.

▼B

De administratieve en boekhoudcontroles worden uitgevoerd om na te gaan:

a) of de bij de verwerking gebruikte hoeveelheden basisproducten overeenstemmen met de in de steunaanvraag aangegeven hoeveelheden;

b) of de prijs die betaald is voor de basisproducten die tot de onder a) bedoelde producten zijn verwerkt, ten minste gelijk is aan de vastgestelde minimumprijs;

c) of de betalingen overeenkomstig artikel 22, lid 1, zijn verricht.

Artikel 33

Bij verschil tussen de aangevraagde en de verschuldigde steun toe te passen korting

▼M2

1. Indien wordt vastgesteld dat voor een bepaald seizoen door een telersvereniging voor een product meer steun is aangevraagd dan verschuldigd is, wordt het steunbedrag gekort, tenzij het verschil toe te schrijven is aan een kennelijke vergissing. De korting is gelijk aan het verschil. Indien de steun reeds is betaald, betaalt de begunstigde het tweevoud van het verschil terug, vermeerderd met een overeenkomstig artikel 35 bis, lid 2, berekende rente.

▼B

2. Indien het in lid 1 bedoelde verschil groter is dan 20 %, verbeurt de begunstigde het recht op steun en moet hij wanneer de steun reeds uitgekeerd is, het volledige bedrag van de uitgekeerde steun terugbetalen, vermeerderd met een overeenkomstig lid 1 berekende rente.

Indien het verschil groter is dan 30 %, wordt de telersvereniging of de verwerker bovendien voor de drie daaropvolgende verkoopseizoenen uitgesloten van de steunregeling voor het betrokken product.

3. De op grond van de leden 1 en 2 teruggevorderde bedragen, vermeerderd met de rente, worden overgemaakt aan het bevoegde betaalorgaan en in mindering gebracht op de uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw gefinancierde uitgaven.

▼M2

Artikel 33 bis

Opzegging van een contract door toedoen van de andere partij

Wanneer een van beide partijen bij de contracten als bedoeld in de artikelen 3 en 6 van Verordening (EG) nr. 2201/96, niet aan zijn contractuele verplichtingen kan voldoen door toedoen van de andere partij, kan de betrokken partij door de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaat overeenkomstig de nationale wetgeving worden toegestaan dit contract op te zeggen of ongewijzigd over te dragen naar een andere verwerker, indien het een telersvereniging betreft, dan wel naar een andere telersvereniging, indien het een verwerker betreft.

▼B

Artikel 34

Korting van de steun naar aanleiding van een areaalcontrole

1. Wanneer bij de in artikel 18, lid 1, punten i) en v), bedoelde areaalcontroles wordt vastgesteld dat, wat de totale gecontroleerde oppervlakte betreft, de gedeclareerde oppervlakte verschilt van de daadwerkelijk gemeten oppervlakte, wordt, tenzij dit verschil toe te schrijven is aan een kennelijke fout, de steun aan de telersvereniging gekort met:

a) het geconstateerde verschilpercentage, wanneer dit meer dan 5 %, doch niet meer dan 20 % van de gemeten oppervlakte bedraagt;

b) 30 %, wanneer het geconstateerde verschil meer dan 20 % van de gemeten oppervlakte bedraagt.

▼B

Wanneer de gedeclareerde oppervlakte kleiner is dan de daadwerkelijk gemeten oppervlakte en het verschil met de gemeten oppervlakte groter is dan 10 %, wordt de steun aan de telersvereniging met de helft van het geconstateerde verschilpercentage gekort.

2. De in lid 1 vastgestelde kortingen zijn niet van toepassing wanneer de telersvereniging feitelijk juiste gegevens heeft verschaft of wanneer zij anderszins kan bewijzen dat haar geen schuld treft.

De in lid 1 vastgestelde kortingen zijn ook niet van toepassing voor de gegevens ten aanzien waarvan de telersvereniging of haar leden de bevoegde autoriteiten schriftelijk hebben meegedeeld dat ze onjuist zijn of na toezending van de in artikel 12, lid 1, bedoelde mededeling niet langer juist zijn, tenzij de telersvereniging of haar leden in kennis zijn gesteld van het voornemen van de bevoegde autoriteit een controle ter plaatse te verrichten, of door deze autoriteit reeds ingelicht zijn over de geconstateerde onregelmatigheden.

3. Bij herhaalde onregelmatigheden door een telersvereniging trekt de lidstaat de erkenning van de telersvereniging, respectievelijk de voorlopige erkenning van een voorlopig erkende telersvereniging in.

Artikel 35

Sancties bij verschil tussen de voor verwerking geaccepteerde hoeveelheid en de daadwerkelijk verwerkte hoeveelheid

▼M2

1. Wanneer wordt vastgesteld dat de in het kader van contracten voor verwerking geaccepteerde hoeveelheid tomaten, perziken of peren niet volledig verwerkt is tot één van de in artikel 6 bis, lid 1, en in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2201/96 genoemde producten, betaalt de verwerker de bevoegde autoriteiten, behoudens overmacht, een bedrag dat gelijk is aan tweemaal het steunbedrag, vermenigvuldigd met de niet-verwerkte hoeveelheid basisproduct, vermeerderd met een overeenkomstig artikel 35 bis, lid 2, berekende rente.

▼B

Tenzij ten genoegen van de lidstaat gegronde redenen worden aangevoerd, wordt bovendien de in artikel 5 bedoelde erkenning van de verwerker geschorst:

a) voor het op de constatering volgende verkoopseizoen, wanneer het verschil tussen de voor verwerking geaccepteerde hoeveelheid en de daadwerkelijk verwerkte hoeveelheid meer dan 10 %, doch niet meer dan 20 % van de voor verwerking geaccepteerde hoeveelheid bedraagt;

b) voor de twee op de constatering volgende verkoopseizoenen, wanneer dit verschil meer dan 20 % bedraagt.

Voor de toepassing van de eerste en de tweede alinea worden de voor de vervaardiging van het eindproduct gebruikte hoeveelheden basisproduct die niet aan de minimumkwaliteitseisen beantwoorden, gelijkgesteld met niet-verwerkte hoeveelheden, waarbij een tolerantie van 8 % geldt.

▼M2

2. De verwerker wordt door de lidstaat uitgesloten van de steunregeling van Verordening (EG) nr. 2201/96, wanneer:

a) de verwerker medeplichtig is aan de door de telersvereniging ingediende valse aangiften;

b) de verwerker de in artikel 7, lid 1, eerste alinea, onder f), bedoelde prijs herhaaldelijk niet betaalt;

c) de verwerker herhaaldelijk niet binnen de in artikel 7, lid 1, tweede alinea, bedoelde termijn betaalt;

d) de verwerker het in lid 1 bedoelde als sanctie toegepaste bedrag niet betaalt;

e) de verwerker niet aan de verplichtingen van artikel 30, leden 1, 2, 3, 4 en 5, voldoet.

▼M2

De duur van deze uitsluiting van de verwerker van de steunregeling bedraagt ten minste een verkoopseizoen en wordt door de lidstaten met inachtneming van de ernst van de niet-nakoming vastgesteld.

Artikel 35 bis

Betaling van teruggevorderde bedragen

1. De teruggevorderde bedragen en de rente overeenkomstig de bepalingen van dit hoofdstuk worden aan het bevoegde betaalorgaan overgemaakt en op de uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw gefinancierde uitgaven in mindering gebracht.

2. De toepasselijke rentevoet wordt berekend volgens de bepalingen van de nationale wetgeving en mag niet lager zijn dan de algemeen geldende rentevoet voor de terugvordering van bedragen op grond van nationale bepalingen.

▼B

Artikel 36

Onderzoek naar de inachtneming van de verwerkingsdrempels

Bij het onderzoek naar de inachtneming van de in artikel 5, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2201/96 bedoelde communautaire en nationale verwerkingsdrempels wordt voor tomaten, perziken en peren uitgegaan van de hoeveelheden waarvoor steun verleend is in de laatste drie verkoopseizoenen waarvoor voor alle betrokken lidstaten definitieve gegevens beschikbaar zijn.

Wanneer onregelmatigheden bewezen zijn of vermoed worden en een administratief of gerechtelijk onderzoek is aangevangen om uit te maken of de steunaanvragen gerechtvaardigd zijn, worden de betwiste hoeveelheden bij het onderzoek naar de inachtneming van de drempels niet in aanmerking genomen.

Artikel 37

Nationale strafmaatregelen

De lidstaten treffen alle nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat overeenkomstig artikel 22, respectievelijk artikel 27 wordt voldaan aan de bepalingen inzake de te betalen bedragen en steun. Zij stellen met name de ten opzichte van de verantwoordelijke personen in de telersverenigingen toe te passen sancties vast, die evenredig moeten zijn met de ernst van de fouten.

Artikel 38

Administratieve samenwerking tussen de lidstaten

De lidstaten treffen de nodige maatregelen met het oog op onderlinge administratieve samenwerking om de correcte toepassing van deze verordening te waarborgen.

HOOFDSTUK VII

MEDEDELINGEN AAN DE COMMISSIE

Artikel 39

Mededelingen

1. Vóór het begin van ieder verkoopseizoen deelt elke betrokken lidstaat de Commissie, in voorkomend geval, mee dat het bepaalde in artikel 5, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2201/96 wordt toegepast, en welke de hoeveelheden van de twee betrokken subdrempels zijn.

▼B

2. Uiterlijk op 15 april voor tomaten en perziken, uiterlijk op 15 mei voor peren en uiterlijk op 1 juni voor pruimedanten en gedroogde vijgen deelt elke lidstaat de Commissie de volgende gegevens mee:

a) de hoeveelheid basisproduct waarvoor steun verleend is, met inbegrip van de in een andere lidstaat verwerkte hoeveelheid basisproduct, in voorkomend geval uitgesplitst naar subdrempel;

b) de hoeveelheid in artikel 2, punten 1 tot en met 15, genoemde eindproducten, voor tomaten, perziken en peren, uitgesplitst naar hoeveelheden waarvoor contracten, respectievelijk geen contracten gesloten zijn, en voor pruimedanten en gedroogde vijgen, uitgesplitst naar hoeveelheden waarvoor steun, respectievelijk geen steun verleend is;

▼M2

c) de hoeveelheid basisproduct die voor de vervaardiging van elk van de onder b) bedoelde producten is gebruikt;

d) de hoeveelheid onder b) bedoelde producten die, wat de producten op basis van tomaten, perziken of peren betreft, aan het einde van het vorige verkoopseizoen voorradig was, waarbij voor tomaten de hoeveelheid uitgesplitst wordt in verkochte en niet-verkochte producten;

▼B

e) de hoeveelheid pruimedanten en gedroogde vijgen die op 1 mei voorradig was;

f) voor tomaten:

— het in het verkoopseizoen aangeplante totale areaal in hectare;

— de gemiddelde opbrengst voor het verkoopseizoen, uitgedrukt in ton per hectare;

— het areaal en de opbrengst, uitgesplitst naar langwerpige en ronde variëteiten;

— het gemiddelde gehalte aan oplosbare drogestof van de voor de bereiding van tomatenconcentraat bestemde tomaten;

g) de in totaal vervaardigde hoeveelheid van de in de punten 3 en 15 genoemde producten, uitgesplitst naar de bij de vervaardiging ervan gebruikte producten als bedoeld in de punten 1, 2, 9, 11, 12, 13 en 14 van dat artikel.

De onder b), c) en d) bedoelde gegevens moeten ook de hoeveelheden van de in artikel 2, punten 1, 2, 9, 11, 12, 13 en 14 genoemde producten omvatten die zijn gebruikt voor de vervaardiging van de in de punten 3 en 15 van dat artikel genoemde producten;

▼M2

3. Uiterlijk op 30 september dient elke lidstaat bij de Commissie een verslag in over de resultaten van de in het voorgaande verkoopseizoen verrichte controles, met vermelding van het aantal controles en de uitkomsten daarvan per categorie vastgestelde feiten.

▼B

4. Elke lidstaat deelt de Commissie uiterlijk 60 dagen na afloop van de termijn voor het sluiten van de contracten de hoeveelheden tomaten mee waarvoor een contract is gesloten.

▼M2

5. De lidstaten treffen alle nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat alle gegevens in de in de leden 1, 2, 3 en 4 bedoelde kennisgevingen en verslagen aan de Commissie correct, volledig en definitief zijn en naar behoren door de bevoegde autoriteiten zijn geverifieerd alvorens aan de Commissie te zijn meegedeeld.

▼B

HOOFDSTUK VIII

OVERGANGS- EN SLOTBEPALINGEN

Artikel 40

Onderzoek naar de inachtneming van de verwerkingsdrempels voor het verkoopseizoen 2004/2005

Met het oog op de vaststelling van de steun voor het verkoopseizoen 2004/2005 wordt voor tomaten bij het onderzoek naar de inachtneming van de communautaire en nationale drempels uitgegaan van de gegevens voor de verkoopseizoenen 2001/2002 en 2002/2003 en van de hoeveelheden waarvoor in het verkoopseizoen 2003/2004 steun wordt gevraagd.

Elke lidstaat deelt de Commissie uiterlijk op 10 december 2003 de totale hoeveelheid tomaten mee waarvoor steun is gevraagd, in voorkomend geval, uitgesplitst naar subdrempel.

Artikel 41

Intrekking

Verordening (EG) nr. 449/2001 wordt ingetrokken. Artikel 12, lid 2, van Verordening (EG) nr. 449/2001 blijft echter van toepassing voor het verkoopseizoen 2003/2004.

▼M2

Verwijzingen naar de ingetrokken verordening gelden als verwijzingen naar deze verordening en moeten worden gelezen volgens de in de bijlage opgenomen concordantietabel.

▼B

Artikel 42

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

▼**M2**

BIJLAGE

CONCORDANTIETABEL

Verordening (EG) nr. 449/2001	Deze verordening
Artikel 1, lid 1	Artikel 1
Artikel 1, lid 2	Artikel 2
Artikel 2, lid 1	Artikel 3, lid 1
Artikel 2, lid 2	Artikel 3, lid 2
Artikel 2, lid 3	Artikel 3, lid 3
Artikel 3, lid 1	Artikel 4, lid 1
Artikel 3, lid 1, tweede alinea	Artikel 5, lid 2
Artikel 3, lid 1, derde alinea	Artikel 5, lid 3
Artikel 3, lid 2, eerste en tweede alinea	Artikel 4, lid 2
Artikel 3, lid 2, derde alinea	Artikel 5, lid 1
Artikel 3, lid 3, eerste alinea	Artikel 6, lid 1
Artikel 3, lid 3, tweede alinea	Artikel 6, lid 2
Artikel 3, lid 3, derde alinea	Artikel 6, lid 3
Artikel 3, lid 4	Artikel 7, lid 1
Artikel 3, lid 5	Artikel 8
Artikel 3, lid 6, eerste alinea	Artikel 9, lid 1
Artikel 3, lid 6, tweede alinea	Artikel 9, lid 2
Artikel 3, lid 6, derde alinea	Artikel 9, lid 3
Artikel 3, lid 7	Artikel 7, lid 2
Artikel 4	Artikel 10
Artikel 5, lid 1	Artikel 11, lid 1
Artikel 5, lid 2	Artikel 11, lid 2
Artikel 5, lid 3	Artikel 11, lid 3
Artikel 5, lid 4	Artikel 11, lid 4
Artikel 5, lid 5	Artikel 12, lid 1
Artikel 5, lid 6	Artikel 12, lid 3
Artikel 5, lid 7	Artikel 12, lid 4
Artikel 6	Artikel 13
Artikel 7, lid 1	Artikel 22, lid 1
Artikel 7, lid 2	Artikel 22, lid 2
Artikel 8, lid 1	Artikel 14
Artikel 8, lid 2	Artikel 15, lid 1
Artikel 8, lid 3	Artikel 15, lid 2
Artikel 8, lid 4	Artikel 16
Artikel 9, punt 1, onder i) en onder ii), eerste alinea	Artikel 17, lid 1
Artikel 9, punt 1, onder ii), tweede alinea	Artikel 17, lid 2
Artikel 9, punt 1, tweede alinea	Artikel 17, lid 3
Artikel 9, punt 2	Artikel 18
Artikel 10, lid 1	Artikel 19

▼**M2**

Verordening (EG) nr. 449/2001	Deze verordening
Artikel 10, lid 2	—
Artikel 11, lid 1, eerste en tweede alinea	Artikel 20, lid 1
Artikel 11, lid 1, derde alinea	Artikel 20, lid 2
Artikel 11, lid 1, vierde alinea	Artikel 20, lid 3
Artikel 11, lid 2	Artikel 20, lid 4
Artikel 12, lid 1	Artikel 23, lid 1
Artikel 12, lid 2	Artikel 23, lid 2, eerste alinea
Artikel 12, lid 3	Artikel 25, lid 1
Artikel 12, lid 4	Artikel 23, lid 3
Artikel 12, lid 5	Artikel 23, lid 4
Artikel 12, lid 6	Artikel 23, lid 6
Artikel 12, lid 7	Artikel 23, lid 5
Artikel 13, lid 1	Artikel 24
Artikel 13, lid 2	Artikel 26
Artikel 13, lid 3, eerste alinea	Artikel 25, lid 2
Artikel 13, lid 3, tweede alinea	Artikel 25, lid 3
Artikel 13, lid 3, derde, vierde en vijfde alinea	Artikel 25, lid 4
Artikel 13, lid 3, zesde alinea	Artikel 25, lid 5
Artikel 14, lid 1	Artikel 27, lid 1
Artikel 14, lid 2	Artikel 27, lid 2
Artikel 14, lid 3	Artikel 27, lid 3
Artikel 14, lid 4	Artikel 27, lid 4
Artikel 15, lid 1	Artikel 28, lid 1
Artikel 15, lid 2	Artikel 28, lid 2
Artikel 15, lid 3	Artikel 28, lid 3
Artikel 16, lid 1	Artikel 29, lid 1
Artikel 16, lid 2	Artikel 29, lid 2
Artikel 16, lid 3	Artikel 29, lid 3
Artikel 16, lid 4	Artikel 29, lid 4
Artikel 17, lid 1	Artikel 30, lid 1
Artikel 17, lid 2	Artikel 30, lid 2
Artikel 17, lid 3	Artikel 30, lid 3
Artikel 17, lid 4	Artikel 30, lid 4
Artikel 17, lid 5	Artikel 30, lid 5
Artikel 17, lid 6	Artikel 30, lid 6
Artikel 17, lid 7	Artikel 30, lid 7
Artikel 18, lid 1	Artikel 31, lid 1
Artikel 18, lid 2	Artikel 31, lid 2
Artikel 19, lid 1	Artikel 32, lid 1
Artikel 19, lid 2	Artikel 32, lid 2
Artikel 20, lid 1	Artikel 33, lid 1

▼**M2**

Verordening (EG) nr. 449/2001	Deze verordening
Artikel 20, lid 2	Artikel 33, lid 2
Artikel 20, lid 3	Artikel 33, lid 3
Artikel 20, lid 4	Artikel 37
Artikel 20, lid 5	Artikel 34, lid 1
Artikel 20, lid 6	Artikel 34, lid 3
Artikel 21, lid 1	Artikel 35, lid 1
Artikel 21, lid 2	Artikel 35, lid 2
Artikel 21, lid 3	Artikel 35 bis
Artikel 22, lid 1	Artikel 36
Artikel 22, lid 2	Artikel 38
Artikel 23	Artikel 39
Artikel 24	Artikel 40
Artikel 25	Artikel 41
Artikel 26	Artikel 42